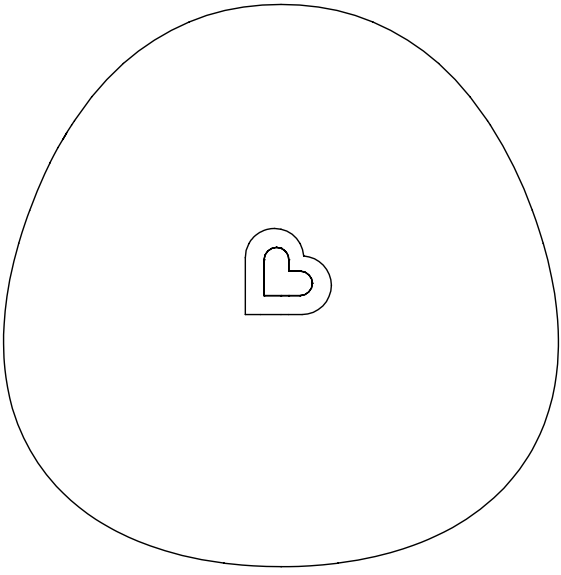
Owner's Guide

Manuel de l'utilisateur

Manual del propietario

munchkin®

Soft Touch Collector Cup
Coupe collectrice Soft Touch
Concha recolectora Soft Touch



KEEP FOR FUTURE REFERENCE
Please read the instructions carefully before using this product.
CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.
CONSERVAR PARA CONSULTAS FUTURAS
Leer atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

CCD-0358-000 REV 1

Table of Contents | Table des matières | Índice

IMPORTANT SAFEGUARDS
Important Safeguards 5

INCLUDED PARTS
Included Parts 6

HOW TO CLEAN
Before First Use 7
After Each Use 7

HOW TO USE
How to Use 8

CUSTOMER SERVICE
Contact Us 10

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES
Précautions importantes 12

PIÈCES INCLUSES
Pièces incluses 13

NETTOYAGE
Avant la première utilisation 14
Après chaque utilisation 14

MODE D'EMPLOI
Mode d'emploi 15

SERVICE À LA CLIENTÈLE
Nous contacter 17

INFORMACIÓN IMPORTANTE
Información importante 19

PIEZAS INCLUIDAS
Piezas incluidas 20

LIMPIEZA
Antes de utilizar por primera vez 21
Después de cada uso 21

INSTRUCCIONES DE USO
Instrucciones de uso 22

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE
Contacto 24

ENGLISH

—

ANGLAIS

—

INGLÉS

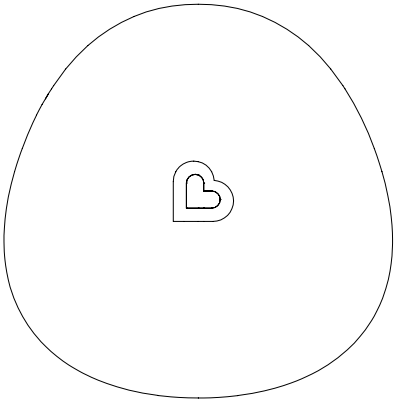
IMPORTANT SAFEGUARDS

⚠ WARNING:

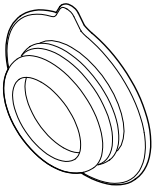
Wash and inspect before use. Do not use abrasive cleaners or cleaning products. Allow product to completely air dry before using. Top rack dishwasher safe. Do not store near any sharp objects. Store product in a cool, dry place and avoid direct sunlight. Use product for temporary storage only. Milk stored in product for too long should not be fed to child. Do not microwave the breast milk. Discard and replace at first sign of damage. This product is not a toy, adult use only.

INCLUDED PARTS

Please check that all parts are included before you begin. If any parts are missing or damaged, please contact our Customer Satisfaction Team at **1-800-344-2229.**



Collector Cup



Stopper

BEFORE FIRST USE

- Place the collector cup and stopper in boiling water for 5 minutes.
- Let it cool down for 10 minutes.
- Air dry completely.

AFTER EACH USE

- Separate the parts. Wash all the parts immediately after each use in warm, soapy water. Allow to air dry completely.

  NOTE: Only use soft bristle brushes or soft sponges when cleaning the product. Hard scourers may scratch the surface.

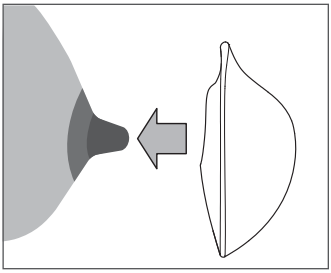
- Top rack dishwasher safe.
- Microwave steam sterilize safe.

  IMPORTANT: Do not microwave breast milk.

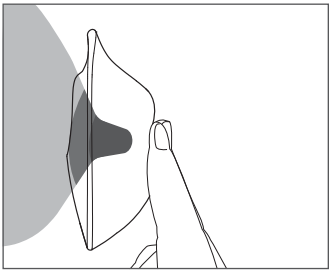
- Avoid contact with sharp objects when storing.

HOW TO USE

1. Place the collector cup onto your breast, with your nipple in the center of the opening.

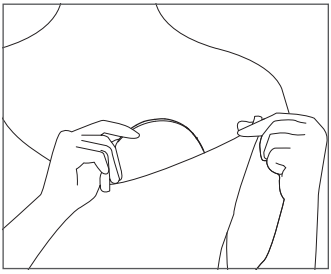


2. Gently press the collector cup against your breast to remove air and to create a gentle seal. If needed, adjust the position for comfort or for better suction.

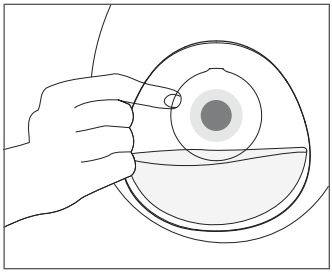


3. Pull your nursing bra over the collector cup. If you feel the cup loosen, press the cup again to create more suction. Reapply pressure during letdown, if needed.

   NOTE: Avoid sudden movement as it may loosen the suction.

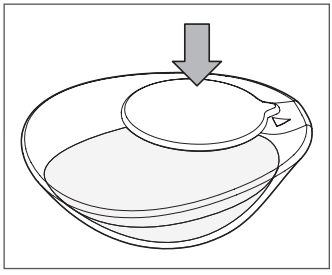


4. Check the milk level after letdown begins. Lean forward slightly then remove the collector cup when it reaches the maximum fill level to avoid accidental spilling. When you're finished, release the seal around the opening by inserting your finger.



5. Pour the collected breastmilk into a bottle or keep it in the collector cup for temporary storage. Insert the stopper into the collector cup to prevent contamination. Make sure the stopper is inserted tightly to prevent milk from leaking. Store the collector cup on domed surface with heart logo facing down.

   NOTE: Lid should only be used for temporary storage in room temperature or in refrigerator.



CONTACT US

If you have any questions or wish to provide comments about this product, feel free to contact our Customer Satisfaction team at **1-800-344-BABY** (2229) (M-TH 8:00am- 5:00pm PST, F 8:00am-1:00pm PST) or visit our website at **www.munchkin.com.**

FRENCH

—

FRANÇAIS

—

FRANCÉS

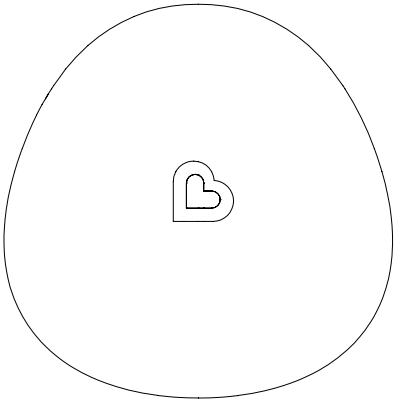
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

⚠ MISE EN GARDE :

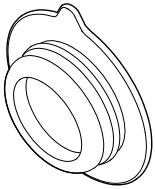
Laver et inspecter avant l'emploi. Ne pas utiliser de nettoyants ou de produits de nettoyage abrasifs. Laisser le produit sécher à l'air complètement avant de l'utiliser. Va dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Ne pas ranger à proximité d'objets tranchants. Conserver le produit dans un endroit frais et sec et éviter la lumière directe du soleil. N'utiliser le produit que pour un entreposage temporaire. Le lait conservé trop longtemps dans le produit ne doit pas être donné à l'enfant. Ne pas mettre le lait maternel au micro-ondes. Jeter l'article et le remplacer au premier signe de détérioration. Ce produit n'est pas un jouet, usage réservé aux adultes.

PIÈCES INCLUSES

Veuillez vérifier que toutes les pièces sont incluses avant de commencer. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez contacter notre équipe de satisfaction de la clientèle au **1-800-344-2229.**



Coupe collectrice



Bouchon

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Placer la coupe collectrice et le bouchon dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes.
- Laisser refroidir pendant 10 minutes.
- Laisser sécher à l'air complètement.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Séparer les pièces. Laver toutes les pièces immédiatement après chaque utilisation à l'eau chaude savonneuse. Laisser sécher à l'air complètement.

  REMARQUE : N'utiliser que des brosses à poils souples ou des éponges douces pour nettoyer le produit. Les grattoirs durs pourraient rayer la surface.

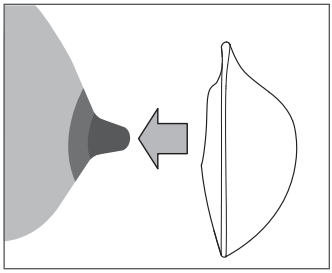
- Va dans le panier supérieur du lave-vaisselle.
- Peut être stérilisé à la vapeur au micro-ondes.

  IMPORTANT : Ne pas chauffer le lait maternel au micro-ondes.

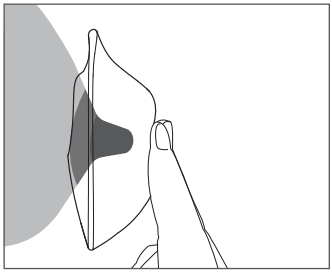
- Éviter tout contact avec des objets tranchants lors du rangement.

MODE D'EMPLOI

1. Placer la coupe collectrice sur votre sein, le mamelon au centre de l'ouverture.

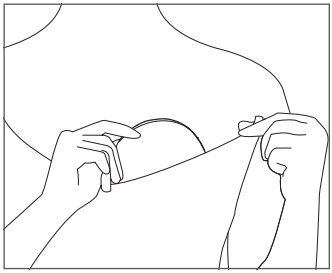


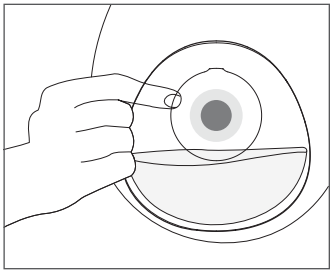
2. Presser doucement la coupe collectrice contre votre sein pour chasser l'air et créer une légère étanchéité. Au besoin, ajuster la position pour plus de confort ou pour une meilleure succion.



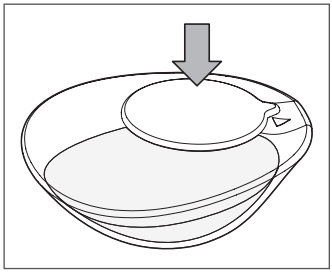
3. Tirer votre soutien-gorge d'allaitement par-dessus la coupe collectrice. Si vous sentez que la coupe se détache, appuyer à nouveau sur la coupe pour créer plus de succion. Réappliquer la pression pendant la descente du lait, si nécessaire.

   REMARQUE : Éviter les mouvements brusques, car ils risquent de relâcher la succion.





4. Vérifier le niveau de lait après le début de la descente. Se pencher légèrement en avant puis retirer la coupe collectrice lorsque vous atteignez le niveau de remplissage maximal afin d'éviter tout déversement accidentel. Lorsque vous avez terminé, libérer le joint autour de l'ouverture en insérant votre doigt.



5. Verser le lait maternel recueilli dans un biberon ou le garder dans la coupe collectrice pour le conserver temporairement. Insérer le bouchon dans la ccoupe collectrice pour éviter toute contamination. Veiller à ce que le bouchon soit inséré fermement pour éviter que le lait ne s'écoule. Ranger la coupe collectrice sur une surface bombée, le logo en forme de cœur tourné vers le bas.

   REMARQUE : Le couvercle ne doit être utilisé que pour un rangement temporaire à température ambiante ou au réfrigérateur.

NOUS CONTACTER

Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce produit, n'hésitez pas à contacter notre équipe de satisfaction client au **1 800 344-BABY (2229)** (du lundi au jeudi de 8 h à 17 h HNP et le vendredi de 8 h à 13 h HNP) ou visitez notre site Web au **www.munchkin.com.**

SPANISH

—

ESPAGNOL

—

ESPAÑOL

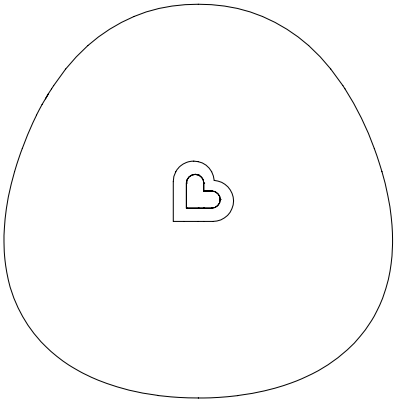
INFORMACIÓN IMPORTANTE

⚠ ADVERTENCIA:

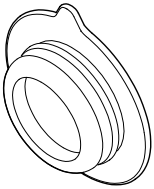
Limpiar e inspeccionar antes del primer uso. No utilizar productos de limpieza abrasivos. Dejar secar el producto completamente antes de utilizarlo. Apto para limpieza en la cesta superior del lavavajillas. No guardar cerca de objetos punzantes. Guardar en un lugar fresco, seco y al abrigo de la luz solar directa. Utilizar el producto como almacenaje temporal únicamente. No alimentar al bebé con leche que haya sido almacenada en el producto durante mucho tiempo. No calentar la leche materna en el microondas. Eliminar y sustituir al primer indicio de deterioro. Este producto no es un juguete. De uso exclusivo para adultos.

PIEZAS INCLUIDAS

Antes de empezar, comprobar que todas las piezas estén presentes y en buen estado. En caso contrario, contactar con nuestro equipo de Atención al Cliente llamando al **1-800-344-2229.**



Concha recolectora



Tapón

ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ

- Colocar la concha recolectora y el tapón en agua hirviendo por 5 minutos.
- Dejar enfriar por 10 minutos.
- Secar al aire por completo.

DESPUÉS DE CADA USO

- Separar todas las piezas. Limpiar de inmediato todas las piezas después de cada uso con agua tibia jabonosa. Secar al aire por completo.

  NOTA: Limpiar el producto únicamente con esponjas o cepillos de cerdas suaves. El uso de estropajos puede rayar la superficie.

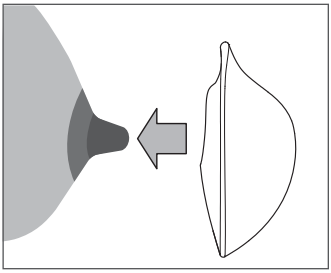
- Apto para limpieza en la cesta superior del lavavajillas.
- Apto para esterilización mediante vapor en microondas.

  IMPORTANTE: No calentar la leche materna en el microondas.

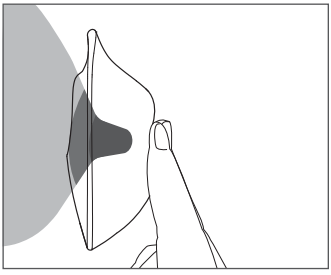
- Evitar el contacto con objetos punzantes al guardar el producto.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Colocar la concha recolectora sobre el seno, con el pezón situado en el centro de la abertura.

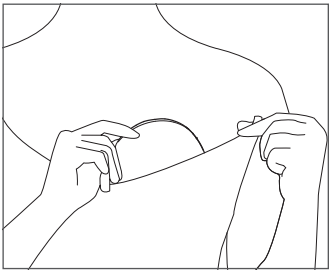


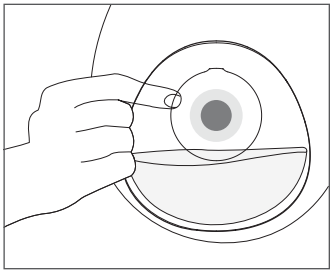
2. Presionar suavemente la concha recolectora contra el seno para eliminar la presencia de aire y crear un sellado suave. Si es necesario, ajustar la posición para que sea más cómoda o la succión mejore.



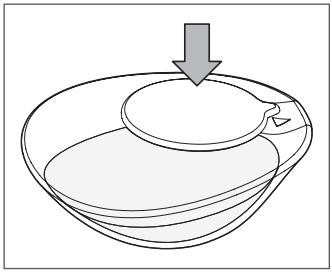
3. Colocar el sostén de lactancia sobre la concha recolectora. Si la concha se siente suelta, volver a presionar la concha para crear más succión. Volver a presionar durante la salida de la leche, de ser necesario.

   NOTA: Evitar movimientos bruscos ya que podrían afectar negativamente a la succión.





4. Comprobar el nivel de leche cuando ya haya iniciado la salida. Inclinarse ligeramente hacia delante y retirar la concha recolectora cuando alcance el nivel máximo de llenado para evitar derrames accidentales. Una vez finalizado, eliminar el vacío creado alrededor de la concha introduciendo el dedo.



5. Verter la leche materna en un biberón o dejarla en la concha recolectora si se va a consumir en breve. Colocar el tapón en la concha recolectora para evitar que se contamine. Comprobar que el tapón está bien colocado para evitar que se produzcan fugas. Dejar la concha recolectora apoyada sobre la superficie cóncava con el logotipo del corazón orientado hacia abajo.

   NOTA: Utilizar la tapa únicamente para almacenar la leche temporalmente a temperatura ambiente o en el refrigerador.

CONTACTO

Para solucionar dudas o enviar comentarios sobre el producto, llamar al servicio de Atención al Cliente al **1-800-344-BABY (2229)** (de lunes a jueves de 8:00 a 17:00 y viernes de 8:00 a 13:00, hora del Pacífico) o visitar el sitio web **www.munchkin.com.**

munchkin.com
800.344.2229

© 2024 MUNCHKIN, INC., A WHY BRANDS COMPANY
7835 GLORIA AVENUE, VAN NUYS, CA 91406